

- ما برای همه پدران و مادرانی که تازه به آلمان آمده اند و اطفال و نوجوانان شان که به سن قانونی مدرسه مساعد باشند مشاوره میدهم. به اساس این مشاوره اداره مدارس برای شهر اوپرتال این اطفال و نوجوانان را به مدارس شهر اوپرتال با گروه های ترویج زبان های بین المللی معرفی مینماید. همه دختران و پسران دانش آموز در این گروه ترویج زبان، زبان آلمانی را میآموزند و بعد از آن به کلاس عمومی تبدیل میگردند
- لطفاً وقت ملاقات را در مرکز ادغام، آموزش و پرورش و تنوع کلتورها با یکی از آقایان که در عقب این جزو درج گردیده
- بگیریید

Училищна консултация (bulgarisch)

- Ние консултираме всички имигранти, родители на деца и младежи в задължителна училищна възраст. На базата на тази консултация училищният инспекторат на град Вупертал установява достигнатото образователно ниво и насочва децата/младежите към подходящи училища с допълнително езиково обучение. В класовете за допълнително езиково обучение учениците изучават немски език, след което преминават в стандартни училищни класове.
- Моля, уговорете в Центъра за интеграция, образование и културно многообразие среща с лицата за контакт на гърба на брошурата.

Consultation – Sclarisation (françsaisch)

- Nous donnons des conseils aux familles nouvellement immigrées qui ont des enfants en âge scolaire. Suite à l'entretien de consultation le service scolaire de la ville de Wuppertal intègre les enfants et adolescents dans les écoles de Wuppertal où ils suivent un programme de soutien linguistique dans un groupe international. Les élèves apprennent dans ces groupes de soutien linguistique la langue allemande et rentrent plus tard dans une classe régulière.
- Prenez s'il vous plait rendez-vous avec le Centre d'Intégration, d'Éducation et de la Diversité Culturelle. Vous trouvez au verso les contacts de nos conseillers.

Školska konsultacija (BiH, MNE, SRB, HRV)

- Mi savjetujemo svu novodoseljeničku djecu, koja su dorasla za školu. Na bazi tog razgovora služba za školstvo grada Wuppertala (Schulamts) dodjeljuje djecu u specijalne, internacionalne razrede. Učenci u tim razredima intenzivno uče njemački jezik, prije što će biti integrisani u regularnu nastavu.
- Molimo vas da ugovorite termin kod „Kommunales Integrationszentrum“, sa našim službenicima – čija imena se nalaze na kraju ovog informativnog lista.
- Ako vaša djeca aktuelno idu ili trebaju da idu u prvi razred, molimo vas da sami postupite u kontakt sa najbližom osnovnom školom.



Einschulung für neu eingewanderte Kinder und Jugendliche school enrollment Sclarisation

عربي

Улишно образование sclarizare

مشاوره برای ثبت نام در مدرسه

Školska konsultacija
Mauerstr. 12, 42285 Wuppertal



 **Kommunales
Integrationszentrum
Wuppertal**

Beratung zur Einschulung

Wir beraten alle neu eingewanderten Eltern mit ihren schulpflichtigen Kindern und Jugendlichen. Auf der Grundlage dieser Beratung vermittelt das Schulamt für die Stadt Wuppertal die Kinder und Jugendlichen in Wuppertaler Schulen mit Internationalen Sprachfördergruppen. Die Schüler*innen lernen in diesen Sprachfördergruppen Deutsch und wechseln später in Regelklassen.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin beim Kommunalen Integrationszentrum.

Informationen für Schulen:

Wir

- sind **verbindliche Anlaufstelle** für schulpflichtige **neu eingewanderte** Kinder und Jugendliche ohne bzw. mit geringen Deutschkenntnissen.
- beraten, begleiten und informieren **Schulleitungen, Lehrkräfte** und **Schulsozialarbeiter*innen** im Rahmen von Informationsveranstaltungen, Qualifizierungen und Praxistreffen.
- beraten und begleiten **Schulen** im Rahmen sprachsensibler Unterrichts- und Schulentwicklung.
- vermitteln **Dolmetscher*innen** für Elterngespräche in Schulen.
- koordinieren den **herkunftssprachlichen Unterricht** in Kooperation mit dem Schulamt.
- beraten und informieren neu eingewanderte **Kinder, Jugendliche** und **Familien** zu allen Fragen der Beschulung sowie zu allgemeinen, schulischen und berufsbezogenen **Bildungswegen**.
- kooperieren eng mit **Akteur*innen** der **Wuppertaler Bildungslandschaft**.

Kontakt:

Ressort Zuwanderung und Integration

Kommunales Integrationszentrum

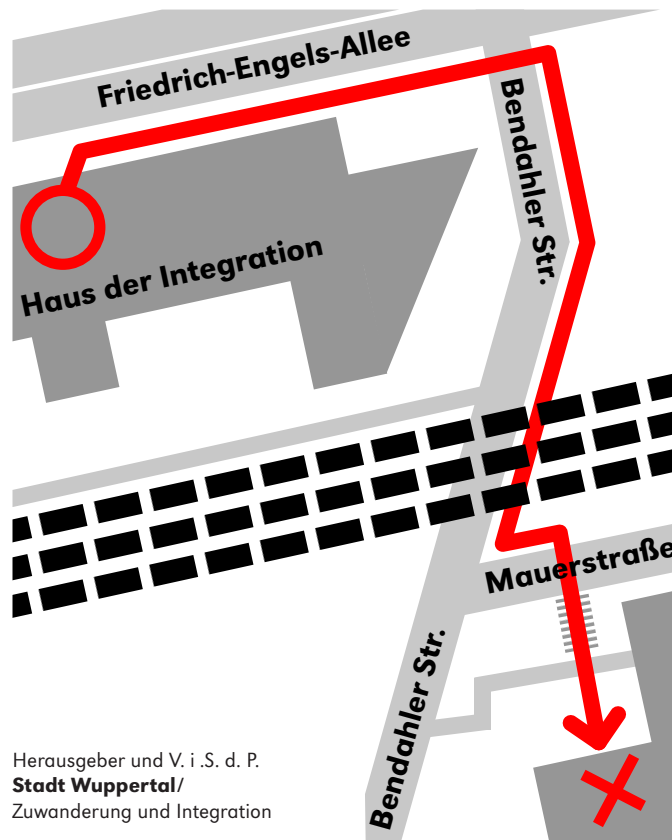
Für ein Beratungsgespräch vereinbaren Sie bitte einen Termin!

Sie erreichen das Team Integration durch Bildung:

Mauerstraße 12, 5. Etage
42285 Wuppertal

Telefonnummer:
0202 563 4555

Email:
schule.integration.204@stadt.wuppertal.de



Herausgeber und V. i. S. d. P.
Stadt Wuppertal/
Zuwanderung und Integration

Das KI wird gefördert durch:

Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Consulting for enrollment (englisch)

- We advise all new immigrant parents and their school-age children and adolescents. Based on this advice the school authority of the city of Wuppertal places the new pupils in schools with international language support groups. In this language support groups pupils learn german and later change in regular classes.
- Please make an appointment at the Center for Integration, education and cultural diversity with contact persons on the overleaf.

عربي (arabisch)

الاتحاق بالمدرسة للأطفال الذين وصلوا حديثا و الشباب

استشارة للالتحاق بالمدرسة

نحن نقدم النصائح لجميع الآباء والأمهات المهاجرين الجدد والأطفال والمراهقين في سن المدرسة. واستنادا إلى ذلك، تمنح دائرة مدارس مدينة فوبرتال، الأطفال والشباب مجموعة صفوف خاصة لتعلم اللغة الألمانية. ويتعلم التلاميذ ضمن هذه المجموعات اللغة ثم يتم التحاق التلاميذ الى صفوف المناهج النظامية.

يرجى تحديد موعد في مركز للتكامل والتعليم والتنوع الثقافي الاشخاص الذين يمكن الاتصال بهم موجودين على الصفحة التالية

Consiliere scolara (rumänisch)

- Noi consiliem toți părinții noi veniți care au copii și adolescenți cu vîrstă școlară.
- Ca bază a acestei consilieri ,invatamantul școlar va pune la dispoziție școlile din Wuppertal care au clase speciale pentru învățarea limbii germane. Copiii și adolescenții din aceste clase speciale învață intensiv limba germană după care vor fi repartizați în clasele obișnuite.
- Vă rugăm să faceți o programare la centrul pentru integrare, educație și diversitate culturala. Persoanele de contact le găsiți pe partea opusă a prospectului.